



美國萬通

# 健康與財富

Health and Wealth

- 預防中風小百科
- 低迷市況尋出路 熊市投資法
- 投資組合加入壽險 轉移人才資本風險
- 美國萬通小太空人訓練計劃10週年紀念
- 「幸福旅程研究報告」贈閱

親愛的客戶：

**美國萬通財務穩健 實力雄厚  
全力保障保單持有人權益**

近日環球金融市場正面對嚴峻的挑戰，全球關注。儘管如此，我謹此向廣大的客戶強調，憑藉美國萬通金融集團<sup>1</sup>雄厚的財務實力，即使面對金融市場上的壓力，我們依然財務穩健，必定能履行對保單持有人及客戶的承諾。

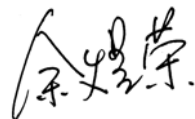
就保單持有人的資產，美國萬通一直投資於優質的資產類別，並致力有效分散投資組合，此外，作為一家以保險為基礎業務的金融服務機構，美國萬通並不會依靠短期融資以維持業務的運作，這著實有別於一般銀行及投資銀行透過資本市場集資的經營模式。事實上，美國萬通現時的資本水平充足。

就港澳區業務而言，雖然今年上半年經濟出現放緩，美國萬通亞洲業績表現仍然理想，新造業務保費收入逾5.74億港元，當中定期保費佔3.72億港元，增長59%；而財富管理新造業務保費收入較去年同期增長75%，公司的總保費收入高達15億港元。另外，美國萬通亞洲現時管理資產逾100億港元，而當中投資於雷曼兄弟以及房利美及房貸美的普通股及優先股證券佔投資組合少於0.2%，其可能引致的損失實在是微不足道。

我想強調，美國萬通至今已累積超過157年的豐富經驗，經歷多次金融巨變，至今依然財務實力雄厚，並獲三大國際評級機構授予最高財務評級<sup>2</sup>，包括標準普爾「AAA」評級、A.M. Best「A++」評級及惠譽國際「AAA」評級。此外，香港及澳門的保險業監管制度健全，一直全力保障市民及保單持有人的權益，欲知更多有關香港及澳門就保障保單持有人權益的保險條例，閣下可參閱客戶專訊第二頁的「保險市場快遞」。

最後，我感謝所有客戶一直以來對美國萬通亞洲的信賴及支持，美國萬通亞洲的全體員工、顧問及業務伙伴定必繼續抱持「優質服務，沒有最好，只有更好」的服務承諾，照顧客戶在風險及財富管理方面的需要。

美國萬通保險亞洲有限公司  
總裁



余煜榮 謹啟  
二零零八年十一月一日

1. 「美國萬通金融集團」乃「美國萬通人壽保險公司(美國萬通)」及旗下各附屬公司的統稱。

2. 所有財務評級乃授予美國萬通人壽保險公司及其附屬公司 C.M. Life Insurance Company 及 MML Bay State Life Insurance Company。  
資料截至2008年10月7日，日後或會調整。

# 保險業穩健發展 嚴格監管有保障

面對現時的金融市況，保險公司的運作是否穩健？現行的法例如何監管保險業以保障保單持有人的權益？

**法例有否對保險公司在賠償能力方面作出監管，以維護保單持有人的利益？**

香港及澳門保險公司的營運乃受政府的嚴格監管，而香港及澳門法例中的保險公司條例規定，保險公司必須按政府發出的指引，根據保單持有人的利益，計算及確保保險公司維持有足夠的「法定儲備金」(Statutory Reserve)。此外，為進一步保障保單持有人的權益，監管機構更要求保險公司於「法定儲備金」以外，設立「規定償付準備金」(Required Margin of Solvency)，確保擁有充足的資本以應付日後的財務責任。

截至2008年9月底，美國萬通亞洲不單備有充足的「法定儲備金」，其資本盈餘更遠高於監管機構要求的「規定償付準備金」。

**作為投資相連保單的持有人，對於所選擇的基金管理公司特別關注。假如有關的基金公司出現財政問題，會否影響保單持有人權益？**

有關基金管理公司的營運問題，客戶可參考證監會投資者教育網站所提供的資料：

「認可基金必須委任受託人/代管人，以妥善存管基金的資產。因此，基金管理公司並不能以基金的資產來解決公司的財政困難。如果基金管理公司出現財政困難或不再適合繼續管理有關基金，基金的受託人(如屬單位信託基金)或董事(如屬互惠基金)可辭退該基金管理公司，改聘另一間基金管理公司……」

由此可見，保單持有人的資金不會因基金管理公司自身的財政狀況而受影響，因為客戶的資金乃由受託人/代管人分開存管。



## 總結

儘管全球金融市場正面對嚴峻考驗，香港及澳門對保險業以及投資基金素有嚴格監管，而保險公司必須維持足夠的「法定儲備金」及「規定償付準備金」，以保障保單持有人的權益。



## 預防中風小百科

以下是一段中風患者家屬的心聲：

回想兩年前丈夫中風的時候，看見他躺在病床，一邊身不能動彈及不能說話，猶如一個大嬰孩，我心裡很難過和徬徨，既擔心他康復的機會，又擔心日後的經濟問題……

### 醫學篇

從上述中風患者家屬心聲可知，患者長期受疾病折磨，嚴重影響生活質素，而面對康復期間的照顧和日後的經濟問題，患病不單是個人痛苦，對家人的身心也極為折騰。就「中風」這個常見的嚴重疾病，美國萬通亞洲訪問了香港大學家庭醫學名譽臨床助理教授王必思醫生，為大家解開對「中風」的種種疑問。

中風是腦血管疾病，由於腦部血管「閉塞」、「栓塞」或「爆裂」，使腦組織得不到充足的養份和氧氣供應，引致腦細胞壞死，由該部位控制的身體機能亦會受到影響。根據衛生署的資料顯示，中風是本港第四號殺手，患者亦不乏年輕或中年人士，2007年因中風而死亡個案中，逾13%的死者年齡低於65歲。

中風主要分「缺血性中風」和「出血性中風」兩種，前者因血管硬化導致血管狹窄及閉塞，或因血塊流到腦血管造成栓塞；後者則是「爆血管」，患者由於高血壓或腦血管疾病，導致腦血管破裂。中風者會因腦部受損的位置及程度，出現不同的症狀和缺陷如言語不清、口角歪斜、局部肌肉麻痺、失禁、暈眩、視覺模糊、嚴重頭痛及嘔吐等，嚴重者更會半身不遂、甚至昏迷。



不過，王醫生提醒大家，中風屬急性病，事前可謂無先兆可言，然而，嚴重中風前身體有時也會先給患者一個警號——「暫短性缺血Transient Ischaemic Attack」(TIA)，俗稱「小中風」，由於小血塊短暫堵塞血管，導致患者手腳突然出現痛楚或麻痺的症狀，一般從正常到症狀明顯不超過5分鐘，症狀或在短時間內消失，因此，常為患者所忽視。王醫生強調，這已是中風的警號，需要及早接受治療。

坊間有流傳一些引證中風的方法，假如身邊的朋友不小心跌倒後，若未能自如地微笑、講出一句完整句子、提高雙手及伸出舌頭，王醫生說有可能是神經系統出現問題，亦可能是中風的初期徵兆，因此絕不能輕視。

### 治療篇

王醫生指出，中風對病者的影響，視乎腦部受損的部位而定，但腦神經壞死其實無法修補，對患者日後生活定出現不同的影響，輕則影響情緒，脾氣變得暴躁；重則造成行動不便，失去自理能力。雖然事後大多病者會漸漸康復，但由於出現各種失能症狀，令患者及其家屬都要承受極大的精神壓力和經濟負擔。



現時，治療中風主要以藥物為主，較嚴重者才施以開腦手術止血。但由於患者中風後要進行一連串復健治療，如物理治療、言語治療、職業治療等，都涉及一定的費用，可能造成沉重的財政負擔，若患者本身為家庭經濟支柱，又不幸出現嚴重的中風症狀而失去工作能力，就會令整個家庭陷入困境。

事實上，中風的醫療費用不菲，從急症入院一刻開始到復健治療，都涉及龐大的醫療費用，簡列如下：

| 治療中風部份費用               |                                  |
|------------------------|----------------------------------|
| 治療方式                   | 參考費用 (港元)                        |
| 急救過程<br>(急性打針、藥物、開腦手術) | 約\$100,000 - \$200,000<br>(私院收費) |
| 物理治療 / 語言治療            | 每月約10,000元<br>(以每次2小時，共10次療程計算)  |

註：有關急救過程的資料由王必思醫生提供，僅作參考之用。其他治療的資料乃私家醫院收費，只供參考，如有任何疑問，請向註冊家庭醫生查詢。

治療和復健費用因人而異，嚴重中風患者在康服期間，大多需要貼身照顧，若家人無法親自照料，除了各項醫療費用外，還需包括聘請護理人員的開支。公營醫療服務雖則收費相宜，然而求診者眾，專科門診的輪候時間又較長，對身心俱疲的中風患者和家屬而言，或會造成更大的壓力。

### 預防篇

為了避免摯愛親人和自己陷入中風的苦況，最佳辦法是多做運動和注意飲食，因為高血壓、糖尿病、冠心病等患者，吸煙、肥胖或缺乏運動人士以至長者，均是中風的高危一族。都市人生活緊張，飲食習慣不良，工作忙碌缺乏運動，令近年此症有年輕化的趨勢，患者中不乏40出頭者，正是養兒育女、為家庭和事業奮鬥的黃金時期。事實上，如及早購買嚴重疾病及醫療保障，為健康無憂的人生建立安全網，即使患病，亦毋須花掉辛苦經營的積蓄和拖垮摯愛家人的正常生活。



美國萬通亞洲為協助客戶未雨綢繆，特別提供覆蓋48種危疾的嚴重疾病雙重保障計劃，即使面對中風、癌症、心臟病及腎衰竭等嚴重疾病，也毋須獨自承擔沉重醫療開支，計劃提供一筆可觀的賠款應急，並給予康復期生活津貼，以應付日常開支，毋須為樓宇按揭還款、日常生活費用和兒女教育開支等大費周章。計劃更提供額外的身故賠償，讓摯親能得到及時的經濟支援。此外，面對現時的醫療通脹，即使短暫住院的開支也可能所費不菲，因此，為及早接受適時及優質的治療，一份全面的醫療保障計劃實在是不可或缺的。

# 食療篇

根據衛生署的健康統計數字發現，超過8成港人蔬果進食量不足，超過5成男士和近3成女士均屬肥胖，超出體重指標，近2成人甚少運動，因而大大增加中風的危機！如何能夠從日常飲食入手，減低患上中風的風險呢？

營匯專業營養顧問中心註冊營養師邱美玲(Mylene)建議可參考「地中海飲食方法」，養成少肉多菜的飲食習慣。地中海地區人士的飲食習慣當中，以蔬果和高纖低脂的食材為主，例如蕃茄、乾果、長米飯等，輔以少量肉類，以橄欖油煮食，對降低血壓、膽固醇甚至體重控制均有幫助。

| 地中海飲食方法特質 |                             |
|-----------|-----------------------------|
| 食材        | 益處                          |
| 橄欖油       | 含單元不飽和脂肪，有助提高好的膽固醇          |
| 蕃茄        | 含高鉀質、維他命C、胡蘿蔔素，有助降血壓，預防血管硬化 |
| 長米飯或意粉    | 「升糖指數」較低，有助控制血脂             |
| 粗麥類       | 水溶性纖維豐富，有助降低膽固醇             |
| 果仁        | 含豐富維他命E，具抗氧化功效，防止血管硬化       |
| 乾果        | 含豐富鉀質，助降血壓                  |

Mylene強調，中風成因不外乎高血脂、高血壓，經常與肥胖扯上關係，故低脂高纖、保持心血管健康的飲食習慣很重要。患者更要調節飲食，對高脂肪、高糖份的食物要少吃為妙，例如炒粉麵、糖水、蛋糕等。

至於中風後的飲食，家人需注意中風者的情況，首先，若患者有吞嚥困難、流口水、反胃等後遺症，就要將食物磨爛並加入凝固粉，因為流質食物較難吞嚥。其次是服用薄血丸者應避免進食含高維他命K的食物，包括蔬菜如芥蘭、菠菜、西蘭花、露筍，水果中的牛油果及奇異果，以及乾果等，以免影響薄血丸的功效，患者在康復期間則可按照正常健康飲食原則進食。

# 健康食譜 - Easy Pizza

## 材料：

|                  |      |
|------------------|------|
| 彼得包 (Pita Bread) | 1片   |
| 火腿               | 1片   |
| 粟米 / 青椒粒         | 2湯匙  |
| 菠蘿粒              | 1湯匙  |
| 蕃茄醬              | 2湯匙  |
| 蕃茄               | 1/6個 |
| 脫脂芝士片            | 1片   |



## 做法：

1. 用蕃茄醬塗滿彼得包
2. 加入切絲火腿、切粒蕃茄、粟米 / 青椒粒及菠蘿粒
3. 洒上切碎芝士
4. 將放滿材料的彼得包放入焗爐烤3分鐘即成



## 營養師Mylene提示：

Easy Pizza含有飲食金字塔內所有的食物組別，每人份量約為2至3個，可用水浸吞拿魚或雞肉代替火腿，彼得包亦可用普通麵包代替。

## 十穀粥

坊間流行進食「十穀粥」（即糙米、黑糯米、小米、小麥、蕎麥、苡實、燕麥、蓮子、麥片及紅薏仁）保持身體健康，Mylene介紹，每100克十穀粥只有300卡路里，內含油份4.5克、豐富的碳水化合物、鉀質及磷質，高纖維、高維他命B雜，不含膽固醇，具有降血壓、降膽固醇和預防便秘的功效，是營養價值極高的食品，且適合大部份人士食用。但「腎病」或「憩室炎」患者則不宜進食，因為豐富的鉀質及磷質，或會令腎狀負荷過重；而高纖維或會將穀殼儲在憩室中，無法排出體外，造成腸塞情況。

十穀粥的烹調方法簡單，先用滾水將十穀浸半小時，然後加水煮熟即可。因各種穀類吸水力強，加入水份要比一般白米粥多約1.5倍。每餐以一個中號碗為理想進食份量。

註：由於個別人士的體質及健康狀況不同，如身體不適，應及早尋求醫生的專業意見。

## 投資組合加入壽險 轉移人才資本風險

提起財富，一般人會聯想到個人所擁有的物業、股票、基金投資、現金，甚至是所收藏的名畫、珠寶等等，並會為貴重財物購買保險，以減低損失的風險；然而，大部分人會忽略個人的賺錢能力，又稱「人才資本」。理財專家認為，個人的整體財富應分為兩個部分，包括金融資本(Financial Capital)和人才資本(Human Capital)。金融資本包括股票、債券、基金或物業等，可在市場上交易，人才資本則可被定義為投資者未來工作收入的現時值，亦為投資者最重要的個人資產。



### 人才資本在投資組合不可或缺

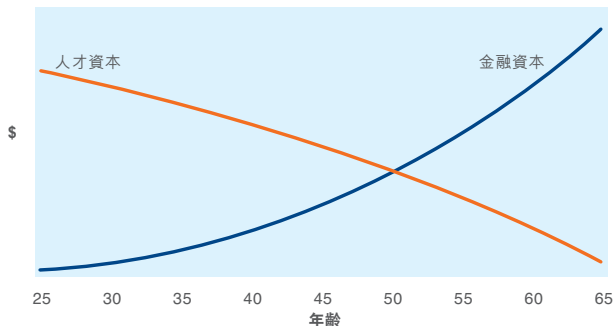
人才資本是一種或然資產(Contingent Assets)，未來工作收入存在不穩定性，因為投資者有可能失業，甚至有早逝的風險，而未能實現預計的人才資本。事實上，對較年輕的投資者而言，做好這方面的風險管理尤為重要，因為其未來工作的年期較長，能累積的人才資本也較大(見圖一)。另一方面，基於年輕人剛投入社會工作，所累積的金融資本亦相對薄弱，若不幸身故或遇上傷病而喪失工作能力，就未必有足夠的資金，支援家人未來的生活所需；更重要的是，突如其來的傷病需要大筆的醫療開支，並會消耗辛苦累積而來的金融資本。

另外，人才資本對個人財富管理策略起著關鍵的作用，因為人才資本的多寡將影響到個人的投資風險承擔能力。例如，年輕人總能比年長者更能承受較高風險的投資，因其人才資本雄厚，能爭取更多時間累積財富，即使投資失利，日後補回損失的機會很多；就連消費模式

也會較寬鬆，故儲蓄的金額會較年長者少。可惜的是，大部分投資者在訂立個人投資組合時，均少有考慮喪失人才資本的風險。

為確保摯愛家人得到足夠保障，以及人才資本不致被傷

圖一：金融資本和人才資本在不同人生階段的變化



病引致的醫療費用所蠶食，我們應如何將人才資本納入投資組合內，以做好風險管理呢？人壽保險、醫療及入息保障正好是轉移人才資本風險的理想工具，因為人壽保險的基本功能是因為身故造成的財務損失提供保障。足夠的壽險保障額，應能抵銷因早逝而造成的人才資本的損失，以向家人履行未完成的財務責任。醫療及入息保障則為因傷病而造成的財務損失提供保障，擁有足夠的醫療及入息保障，除可用作支付醫療費用之餘，亦能彌補因傷病而引致未來收入的損失，以免金融資本被消耗。

事實上，大多數市民已經明白及肯定了人壽保障的重要性，據保險業監理處的統計，截至2007年12月底，全港生效保單的數目超過790萬張，若將這個數字除以同期香港696.3萬人口，即每名香港人平均擁有1.14張保單。然而，擁有保障並不等於有「足夠的保障」。令人驚訝的是，現時全港790萬張人壽保單當中，每張保單的平均保障額僅為30多萬元。究竟這30多萬元是否足夠為投保人履行對家人未完的責任呢？確實值得大家反思。

若要衡量現有的保障是否足夠，首先應從家庭責任，如供養父母、子女，以及償還債項如樓宇按揭貸款等多方面作出考慮，換言之，假如有一天不幸離世，或者因傷病而喪失工作能力，父母、子女的生活能否有所依靠？償還按揭貸款的責任又應如何安排？人壽保險正好為我們解決上述問題，只要我們做好風險管理，當中包括仔細分析現有的保障及保障額是否足夠履行這些家庭責任，我們便可安枕無憂。

## 加入壽險 優化投資組合

嚴格來說，保障人才資本甚至比守護金融資本更重要，因為人才資本是創造金融資本的先決條件，試想沒有創造收入的能力，又何來金融資產的累積？其實，在訂立

投資組合時，亦應多考慮對人才資本的保障，因為分散風險並不只局限於為投資組合加入相關性低的資產項目，注入足夠的壽險保障，亦同時能優化投資組合。假若投資者不幸身故，人才資本即時消失，但其家人卻可即時得到壽險保障，其意義與加入相關性低的資產類別於投資組合中，可說是同出一轍，能降低組合的風險以提升潛在回報。

在財務策劃的領域中，壽險扮演了多重角色，同時發揮著不同功能，最為人熟悉的當然是風險管理，也是財富管理重要的基石，因為只有個人及家人的生活獲得保障，才能有餘款進行儲蓄或投資。同時，透過購買醫療和入息保障，確保個人辛苦積累的血汗錢，或者金融資本，不會因為應付突如其來的醫療開支而被消耗，甚至令既定的財務目標無法達成，同時亦可彌補因傷病而引致的收入損失。更重要的是，壽險不單為我們提供保障，更是幫助我們達致創造財富的工具，只需以很少的成本，便能夠為摯愛及子女預留一筆資金，作為留給家人的一份心意及盡一己責任，讓他們獲得應有的生活保障，福澤多代。



# 低迷市況尋出路 熊市投資法

近期世界飽受金融海嘯衝擊，全球各地股市異常波動。在短短一個月內，各地股市普遍急跌兩成至四成，市場信心下滑，令大部分投資者有所虧損。如何在熊市中立於不敗之地，確實是一大學問。

其實經歷過今次大跌市後，相信投資者會深深領略「不要將所有的雞蛋，放在同一個籃子裡」的傳統投資智慧。由於基金一般投資於數十隻以上的股票，因此，基金投資較購買單一股票更能分散風險。

## 熊市投資策略 無懼市況波動

在今次滾滾「熊」流下，只持有現金忍手不買貨，是否最佳投資策略？鄧普頓基金公司創辦人約翰·鄧普頓爵士曾說過：「在極度悲觀的投資氣氛下入市，往往是最佳的時機」；而股神巴菲特也有句名言：「人人貪婪時，你要恐懼；當人人恐懼時，你就要貪婪」。其實，現時全球股市已大幅下滑，股市平均市盈率已回到合理水平，中長線而言，正是一個趁低吸納的良機，何況經濟興衰循環，股市也有升跌周期，面對市場逆境，投資者不該恐慌或全面沽售，反而要繼續保持投資信念。那麼，應該採用甚麼策略在熊市中進行基金投資？

投資基金主要分「一筆過投資」，其關鍵在於「低買高沽」，但市況難測，要準確地捕捉入市時機並非易事；而第二種策略為「平均成本法」，這正是熊市的最佳投資對策。「平均成本法」是一種審慎的理財技巧，讓投資者有紀律地定期以固定金額投資在同一資產項目上，平均地於不同時間入市，期間不會因該資產價格升跌，而改變投資金額。故當價格向上時，買入資產的數量會減少；反之，當價格下跌時，買入資產的數量會增加，長遠來說可把基金單位成本「拉勻」。投資者只要每月用小部分的月薪來作月供投資，而且愈早開始愈有利，就可以讓「時間」發揮愈大的錢滾錢複利效果，並可以避免高買低賣及誤判入市時機的風險。然而，「平均成本法」是一個中長線的投資策略，短時間內未必能獲得豐厚的回報，所以不宜用短線表現來論英雄，更不要因市場波動，而隨意改變或停止供款，因此要作好長期投資的心理準備，才會有最佳的勝算。

## 分散風險 盡攬回報

選對了基金投資策略，如何透過基金投資組合分散風險，盡攬回報？別以為只要多買幾款基金，便能將投資風險分散。精明投資之道，在於懂得衡量「回報」和「風險」，並於兩者間作出平衡取捨。諾貝爾經濟學得獎者哈里·馬爾科維茨（Harry Markowitz）所提出的「組合式投資法」（Modern Portfolio Theory）正是答案所在。其實，「組合式投資法」早已廣為投資界專業人士所應用，理論的精髓，是將相關性低的投資項目結合成投資組合，互相抵銷風險，以達致預設回報指標的同時，亦能減低投資組合的風險。

## 《基金優勢·組合投資法致勝之道》隆重面世

有感於坊間缺乏以「組合式投資法」作立論基礎的中文投資書籍，美國萬通亞洲特別推出全港首部以「組合式投資法」為要旨的中文投資書籍－《基金優勢·組合投資法致勝之道》，以深入淺出的手法解構這極具啟發性的投資理論，並提供很多實例，闡明理論重點，旨在讓更多投資者能學懂如何運用「組合式投資法」，加上透過美國萬通亞洲提供先進的投資服務平台，有助投資者建立個人化的穩健環球投資組合，輕鬆地「分散風險，盡攬回報」。

藉著是次新書面世，美國萬通亞洲將所有《基金優勢·組合投資法致勝之道》版稅收益捐贈予義務工作發展局，支持義工服務的發展及義務工作者的培訓。



書名：《基金優勢·組合投資法致勝之道》

作者：美國萬通財富管理

出版：天窗出版社

本文所載資料僅供參考之用，並不構成任何買賣基金或保險的建議、要約、誘使或邀請。投資者應注意，各種投資基金皆有潛在風險，會受到市場及匯率波動的影響，基金價格及其收益可升可跌。

# 美國萬通小太空人訓練計劃10週年紀念活動

## 太空大使吉祥物設計比賽

為慶祝「美國萬通小太空人訓練計劃」今年昂然踏入10週年的新里程，美國萬通亞洲舉辦了一連串的慶祝活動，當中「太空大使吉祥物設計比賽」反應熱烈，接獲近5,000份參賽作品。美國萬通亞洲於2008年4月26日至5月4日於海港城海運大廈地下KidX公開展覽來自小學組、中學組及公開組的得獎設計，以及優異作品，展覽吸引不少人士駐足欣賞。



太空大使栢奇

太空館與近200名小朋友分享太空飛行旅程的難忘經驗、介紹美國太空總署探索太空的歷史及計劃，她更以個人曾面對艱鉅的太空訓練及任務的經驗，鼓勵小朋友要以自信及堅毅意志達成目標，發揮“*It is Possible!*”的精神。

此外，Marsha更於2008年4月27日到尖沙咀海港城與廣大市民及小朋友親身解開太空探索的奧秘，會場座無虛席，反應熱烈。



女太空人Marsha現身海港城與學生真情對話，座無虛席，並吸引不少市民圍觀，場面熱鬧。

## 10週年揭幕典禮・太空「講」場・與太空人真情對話

大會特意由美國太空總署邀請擁有5次執行太空任務經驗、太空飛行時間超過1,300小時的女太空人Marsha S. Ivins蒞臨2008年4月24日舉行的揭幕典禮，多位名譽贊助人及學校校長亦有出席，聚首一堂。歷屆美國萬通小太空人亦為是次揭幕典禮積極參與各項籌備工作，包括製作邀請咭、接待嘉賓、現場表演及攝影工作等。



女太空人Marsha訪港期間，於2008年4月26日現身香港



「美國萬通小太空人訓練計劃」10週年揭幕典禮。（後排左起）李家祥太平紳士、女太空人Marsha、美國萬通亞洲事務部高級副總裁蕭莉玲小姐、何鍾泰博士、美國萬通亞洲總裁余煜榮先生、陳智思太平紳士、李澤培太平紳士及太空館館長陳已雄先生。

## 《猩戰前傳》首映禮暨慈善活動

為慶祝計劃踏入10週年，美國萬通亞洲特別贊助太空動畫電影《猩戰前傳》首映禮。同時，為了鼓勵小朋友積極參與公益事務，關心社會，於首映禮當天，安排了10位2008年美國萬通小太空人聯同萬通陽光力量義工隊，帶領播道及東華三院兒童之家的小朋友前往參觀香港科學館，並隨後一同出席《猩戰前傳》首映禮，與他們渡過滿載歡樂及暖意的一天。



## 小太空人凱旋回歸 實現星之夢想

10位2008年美國萬通小太空人於8月7日聯同其家長遠赴美國亨茨維爾太空訓練營受訓，並順利完成極富挑戰性的模擬太空人訓練課程。小太空人及其家長更合力在隊際「秘密太空站及使命章設計」項目中，勇奪冠軍，充分表現他們的無限創意及團隊精神。

## 「幸福旅程 由我掌握」講座

人口老化和通脹等社會問題是漫長的人生旅程當中所面對的挑戰。有見及此，美國萬通亞洲特別委託了香港大學民意研究計劃，於2008年3月份以「幸福旅程」為題進行了電話訪問調查，剖析港人為退休生活所作的準備及他們所抱持的風險管理意識，並根據調查分析結果，編印了「幸福旅程」研究報告，提高港人的風險管理及退休策劃的意識，協助他們建立更穩固的安全網，並達致創造財富的目標。此外，美國萬通亞洲於2008年8月23日舉辦以《幸福旅程 由我掌握》為主題的退休策劃及風險管理講座，由資深醫學專家王必思醫生及陸凱祖醫生分析壓力對現代人身心健康的影響及所引致的嚴重疾病，並由註冊營養師邱美玲小姐分享減壓食療；同時，理財策劃專家崔健華先生亦剖析了全面風險管理及退休策劃的竅門。



## 美國萬通大學榮獲「香港Q嘜優質服務計劃」證書

美國萬通亞洲轄下之「美國萬通大學」榮獲香港工業總會頒發「香港Q嘜優質服務計劃」證書，乃首批獲取Q嘜服務認證的保險公司之一，標誌著美國萬通亞洲為提升顧問的專業知識與水平而開設的優質培訓課程，進一步備受肯定及認同。隨著社會的不斷進步和發展，市民對風險管理、財富管理及退休策劃愈加關注，而對服務質素的要求更日益提高。美國萬通亞洲深明專業的顧問必須持續進修，與時並進，方可保持競爭優勢。一直以來，美國萬通亞洲投放大量資源於培訓方面，每年均為旗下顧問提供遠較監管機構要求為高的培訓時數，並不斷提升培訓課程及客戶服務質素，全力照顧客戶多方面的需要。

## 產品提升大檢閱

為照顧客戶在意外保障上的不同需要，美國萬通亞洲特別推出「綜合意外傷亡保障計劃」，使現有的意外保障系列增添至四款選擇。此外，為確保客戶能在醫療費用不斷上漲的趨勢下享有足夠保障，美國萬通亞洲已全面提升「住院醫療保障」內多項「主要承保項目」及「自選額外醫療保障」的最高保障額，並延長「住院醫療保障」的保障屆滿期至受保人100歲，讓客戶獲享最全面的保障。



## 投保錦囊：更新聯絡資料 保障客戶權益

美國萬通亞洲一直致力提供優質服務，照顧客戶在風險及財富管理方面的需要，並全力保障客戶的權益。就此，美國萬通亞洲定期以郵寄方式將最新的保單資訊通知有關客戶及透過電話聯絡客戶處理有關保單之事宜。因此，若客戶的通訊資料如住址、通訊地址或電話等有任何更改，應儘早通知本公司，以便準確送遞有關保單資訊。

事實上，保險的最重要目的為發揮保障的功能，為投保人及其摯愛親人於面對疾病、意外或甚至不幸離世時，能夠提供經濟支援。故此，於填寫受益人的資料時，應清楚填寫受益人的姓名及關係。而根據監管機構的最新指引，投保人應提供受益人的身份證明文件號碼，以便保險公司儘快處理及核對受益人的身份，繼而發放賠償金額，讓受益人適時取得資金。



憑券到卓健醫療可以下列優惠價享身體檢查服務。

**計劃一 原價\$1,340 優惠價\$680**

- 體格檢查及病歷
- 體重、身高、血壓、脈搏、乳房及盆腔檢查（女性）
- 全血球計算
- 尿液常規檢查
- 大便常規檢查（蟲卵檢查）
- 糖尿病測試 — 禁食後葡萄糖量
- 總膽固醇
- 胸部X光檢查
- 柏氏子宮頸細胞抹片檢查（女性）
- 前列腺癌抗原（男性）
- 醫療報告

**計劃二 原價\$2,505 優惠價\$1,180**

- 體格檢查及病歷
- 體重、身高、血壓、脈搏、乳房及盆腔檢查（女性）
- 全血球計算
- 尿液常規檢查
- 大便常規檢查（蟲卵檢查）及隱血
- 糖尿病測試 — 禁食後葡萄糖量
- 腎功能
  - 血尿素
  - 肌酸酐
- 肝功能
  - 谷丙轉氨酶
  - 谷草轉氨酶
  - 鹼性磷酸酶
- 血脂分析
  - 總膽固醇
  - 高密度膽固醇
  - 低密度膽固醇
  - 三酸甘油脂
- 類風濕關節炎因子
- 痛風症檢查
  - 尿酸
- 甲狀腺功能（甲狀腺素）
- 胸部X光檢查
- 靜態心電圖
- 柏氏子宮頸細胞抹片檢查（女性）
- 前列腺癌抗原（男性）
- 醫療報告

查詢及預約熱線：(852) 2851 3303



憑券到營匯專業營養顧問中心可以優惠價  
**港幣\$50**（原價港幣\$350）進行總膽固醇測試  
連1對1營養評估。

查詢及預約熱線：(852) 2264 8633 佐敦  
(852) 2808 1989 銅鑼灣  
(852) 2413 4666 荃灣



憑券到官燕棧可以優惠價購買下列產品：

- 選購「燕盞類」乾燕窩貨品可享**95折優惠**
- 選購「非燕盞類」乾燕窩貨品可享**85折優惠**

查詢熱線：(852) 2390 6668



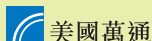
## 免費贈閱優惠

請填妥背面表格，於2008年12月15日或之前傳真至(852) 2591 1612或郵寄到香港灣仔告士打道38號美國萬通大廈12樓美國萬通保險亞洲有限公司市務部收，信封面請註明「免費贈閱優惠」。每人可獲贈《幸福旅程研究報告》一份，名額有限，先到先得，送完即止。



## 優惠條款

- 本券只適用於營匯專業營養顧問中心各分店。
- 本券只可使用一次，影印本恕不接受。
- 本券不可與其他優惠同時使用。
- 本券不可兌換現金。
- 請於預約時表示會使用本優惠券及於付款前出示本券以享優惠。
- 有關客戶與商戶之間的交易，美國萬通亞洲恕不負責。
- 如有任何爭議，以營匯專業營養顧問中心的最後決定為準。
- 營匯專業營養顧問中心保留一切更改上述條款之權利而不作另行通知。
- 本券有效期由2008年11月1日至2009年3月31日。



## 優惠條款

- 本券只適用於官燕棧各香港及澳門分店。
- 本券只適用於選購滿一兩或以上的乾燕窩產品。
- 本券只可使用一次，影印本恕不接受。
- 本券不可與特價產品、推廣優惠、會員折扣或斤裝批發優惠、聯營推廣優惠或其他現金券同時使用。
- 本券不可兌換現金。
- 請於付款前出示本券以享優惠。
- 有關客戶與商戶之間的交易，美國萬通亞洲恕不負責。
- 如有任何爭議，以官燕棧的最後決定為準。
- 官燕棧保留一切更改上述條款之權利而不作另行通知。
- 本券有效期由2008年11月1日至2009年4月30日。



## 免費贈閱優惠

姓名：\_\_\_\_\_ (先生/ 女士)

保單編號：\_\_\_\_\_

如你不希望繼續收取美國萬通保險亞洲有限公司的宣傳郵件，請以書面通知，連同你的姓名及地址寄回香港灣仔告士打道38號美國萬通大廈12樓美國萬通保險亞洲有限公司市務部收。



## 優惠條款

- 本券只可使用一次，但可供多於一人同時使用，影印本恕不接受。
- 本券不可以與其他優惠同時使用。
- 本券不可兌換現金。
- 請於預約時表示會使用本優惠券及於付款前出示本券以享優惠。
- 有關客戶與商戶之間的交易，美國萬通亞洲恕不負責。
- 如有任何爭議，以卓健醫療的最後決定為準。
- 卓健醫療保留一切更改上述條款之權利而不作另行通知。
- 本券有效期由2008年11月1日至2009年6月30日。

## 卓健醫療體檢中心

地區：上環·金鐘·銅鑼灣·筲箕灣·尖沙咀·旺角·九龍灣·沙田·將軍澳·青衣

